

TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL

TALCA

RUC N° : 2210014984-6.
RIT N° : 112-2023.
Acusados : Carlos Mauricio Orellana Albornoz.
Francisca Andrea González Barrera.
Valentina Ignacia González Barrera.
Delito : Robo de vehículo motorizado (Art. 443 Código Penal).

Talca, veintiuno de agosto de dos mil veintitrés.

VISTO:

Que, ante esta Segunda Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Talca, se llevó a efecto la audiencia de juicio en causa RIT N° 112-2023 seguida en contra de **CARLOS MAURICIO ORELLANA ALBORNOZ**, cédula nacional de identidad N° 17.185.149-1, comerciante, soltero, nacido el 27 de abril de 1989, domiciliado en calle 31 Oriente, población San Luis IV N° 597, comuna de Talca; **FRANCISCA ANDREA GONZÁLEZ BARRERA**, cédula nacional de identidad N° 19.472.196-k, comerciante, soltera, nacida el 19 de agosto de 1996, domiciliada en calle 22 ½ Norte “A” con 3 Oriente, Villa Doña Jacinta N° 1036, comuna de Talca; y **VALENTINA IGNACIA GONZÁLEZ BARRERA**, cédula nacional de identidad N° 21.353.772-5, estudiante, soltera, nacida el 31 de julio de 2003, domiciliada en calle 22 ½ Norte “A” con 3 Oriente, Villa Doña Jacinta N° 1036, comuna de Talca; todos representados por el abogado de la Defensoría Penal, don Joaquín García Reveco.

Sostuvo la acusación el Ministerio Público, mediante la intervención del fiscal don Paulo Rodríguez Morales.

Los intervinientes letrados, fijaron su domicilio y forma de notificación en forma previa, en el Tribunal.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: De la acusación.- Que los hechos y circunstancias objeto de la acusación fiscal se encuentran contenidos en el auto de apertura del juicio oral de fecha 3 de mayo de 2023, del Juzgado de Garantía de Talca, en el que se señala lo siguiente:

“El día 27 de marzo del año 2022 en horas de la tarde los imputados Carlos Orellana Albornoz, Francisca González Barrera y Valentina González Barrera mediando concierto al menos tácito entre ellos, se dirigieron hasta el local comercial ABC DIN ubicado en calle 1 Sur N° 1424 de la ciudad de Talca, lugar en el cual se encontraba en exhibición una motocicleta marca “Loncin” que tiene un avalúo de \$1.064.250.- y que se encontraba fija mediante una cadena al exhibidor desde la rueda trasera. En tales circunstancias con ánimo de lucro y sin la voluntad de su propietario, en primera instancia Carlos Orellana Albornoz con algún elemento de carácter cortante logró efectivamente cortar la cadena que sostenía y afirmaba la motocicleta al lugar de exhibición para posteriormente, y después de haber utilizado tal fuerza, sacarla desde este mismo lugar siendo esperado por Francisca González Barrera y Valentina González Barrera, con quienes se dio a la fuga del lugar empujando la referida motocicleta, siendo aquella circunstancia percibida por guardia de seguridad de la tienda ABC DIN quién dio cuenta oportuna del hecho tanto a compañeros de trabajo como también a funcionarios de Carabineros quienes logran en virtud de la denuncia e información recibida divisar tanto la especie que había sido previamente robada como a los tres imputados quienes empujaban las referida motocicleta, y al observar la presencia policial dejan la misma en la vía pública saliendo en diferentes direcciones logrando de todas formas detener a los tres imputados y en definitiva recuperar la motocicleta en la plaza Abate Molina de la ciudad de Talca”.

El Ministerio Público sostiene que este hecho constituye el delito de ROBO DE VEHÍCULO MOTORIZADO del artículo 432 y 443 del Código Penal; en grado de CONSUMADO; y que en él cabe a los acusados participación como AUTORES, de conformidad al artículo 15 N° 1 del Código Penal.

A juicio de la Fiscalía, “perjudica al acusado Carlos Orellana Albornoz y a la acusada Francisca González Barrera la agravante del artículo 12 N° 16 del Código Penal”.

Por último, solicita se imponga a los acusados la pena de 4 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo; las penas accesorias del artículo 29 del Código Penal; determinación de su huella genética; más la condena al pago de las costas de la causa.

SEGUNDO: De los alegatos de cargo. Que, en la **apertura**, el Ministerio Público señaló: Instaremos por un veredicto condenatorio respecto de los tres imputados, porque ellos, con su actuar premeditado, con su acuerdo, participaron en forma directa en calidad de autores del robo de un vehículo motorizado. Acreditaremos que la motocicleta se encontraba a la venta, exhibida en la vía pública, en las afueras de un local comercial, adosado con una cadena como medida de seguridad, a fin de evitar que se la pudieran llevar. Mostraremos fotografías donde se aprecia la cadena cortada, y esa conducta probará la fuerza ejercida. La motocicleta se sacó de la esfera de resguardo, ya que se encontró a más de dos cuerdas del local comercial; y cooperaron las imputadas, porque ayudaron empujando la motocicleta, a fin de agotar el ilícito, lo que fue advertido por guardias y civiles, quienes lo expresaron a Carabineros, los que los advirtieron cuando estaban en esa etapa de ejecución del delito. A los tres les cabe participación como autores, de acuerdo al artículo 15 N° 1 o, en su caso, 15 N° 3 del Código Penal.

En la **clausura**, el fiscal manifestó: Se aportó prueba suficiente para despejar cualquier duda razonable respecto de la existencia del hecho punible. Creemos que Carlos Orellana ejerció fuerza suficiente para vencer los mecanismos de seguridad de la motocicleta. Con lo declarado por don Luis Martínez, se da cuenta que las motocicletas se exhiben al público con un mecanismo de seguridad reforzado, que en este caso era un cadena que atravesaba las ruedas de todas las motos que estaban en la parte delantera de la tienda, asegurada con un candado; y que se ejerció una fuerza destinada a vencer el mecanismo de seguridad, como se aprecia en la fotografía 3, donde se aprecia

el eslabón de la cadena con una clara abertura en el mismo, lo que fue ratificado por el carabinero Durán Lepe, quien insistió en que la vio alterada y vulnerada. Y el candado estaba en un lugar distinto a aquel en que se cortó la cadena. Y ello se condice con que no fue una cosa espontánea, de segundos, como dijo el acusado en su declaración, pues no bastaron tres a cuatro segundos, sino que hay una secuencia de cuatro minutos, donde el imputado manipula la cadena y hace movimientos de adelantar y retroceder la moto, ejerciendo esa fuerza para vulnerar las medidas de seguridad; y hay un momento donde no se aprecia con nitidez lo que está haciendo, pero sí se aprecia que ejerció fuerza para vulnerar las medidas de seguridad. Por lo tanto, se configura el delito del artículo 443 del Código Penal.

También se vincula la participación de las coimputadas, toda vez que a lo menos dos personas, refirieron que ellas acompañaban al imputado y lo ayudaban al traslado de la motocicleta, y que hicieron esta gestión al menos por dos cuadras. Durán Lepe dice que, cuando le indican la ubicación, les señalan un lugar donde se aprecian las tres personas y luego los encuentran a tres cuadras de distancia. Además, el testigo Luis Martínez señala haberlas vista en cámaras de otras tiendas. Y el carabinero Durán Lepe deja en evidencia que las imputadas mintieron en cuanto a encontrarse sentados al momento de llegar Carabineros, pues este funcionario señala haberlos visto en movimiento y que, al percatarse de su presencia, huyen del lugar. De todos estos indicios, surge la concomitancia para la sustracción de la motocicleta.

No es coherente el llamado que el acusado dice haber efectuado a su señora para que concurriera a un lugar distante, sólo para presumir la moto, considerando que ella estaba cumpliendo una pena sustitutiva.

En definitiva, entendemos que se configura la figura de robo de vehículo motorizado, del artículo 443 del Código Penal, en grado de consumado.

Por último, el Ministerio Público **no replicó**.

TERCERO: De las alegaciones de la defensa. Que, en el alegato de **apertura**, el abogado defensor señaló: No basta el refrán “dime con quién andas y te diré quién eres”. El Ministerio Público ha hecho una serie de promesas en su

acusación, las que no podrá corroborar con la prueba que rendirá. No es suficiente decir que había un supuesto concierto, sino que deberá acreditarlo; deberá también acreditar que había una cadena y un candado y que fueron cortados o que se ejerció una fuerza suficiente para vencer la medida de seguridad y sacar la motocicleta. Ello no será acreditado porque no ocurrió. Las personas que declararán, son quienes debían cuidar la especie, y pretenderán cubrir su falta de cuidado diciendo que mi representado cortó la cadena; lo que no podrá ser observado por el Tribunal, como tampoco un instrumento destinado a ese fin. Lo que se verá, será una persona que remueve una cadena, pero sin la fuerza ni calidad necesaria para considerarla vencimiento del mecanismo de protección para configurar un robo. Y tampoco se verá la cobertura de las coimputadas, sino que se ven en una situación posterior a la consumación del delito, sin que pueda presumirse un concierto previo. Aquí hay una sola persona culpable de un hecho, que no tiene la calidad jurídica propuesta por el Ministerio Público, lo que será aclarado por los propios imputados en su declaración. Pediremos, al final de este juicio, que se aplique la pena debida y a quien corresponde.

En la etapa de **clausura**, el abogado defensor manifestó: En cuanto al hecho punible, el Ministerio Público llama a valorar prueba no rendida en el juicio, en cuanto a dos personas que le habrían dicho a Julio que los vio trasladando la moto, y ninguno de ellos declaró en el juicio; o en cuanto a que don Luis Martínez habría visto en cámaras de otras tiendas, que los acusados transportaban la motocicleta. Lo valorable es lo que el Tribunal pudo ver y oír. Ampliando la fotografía, no se ve en ninguna parte el eslabón roto, de manera que el mecanismo de seguridad no obligaba al sujeto activo a emplear fuerza para vencerlo, por eso es un delito de hurto. Se habla de un candado, pero el guardia de seguridad, a dos metros y medio, no vio cómo, en casi tres minutos, un sujeto rompía las cadenas y luego pregunta si se había vendido una motocicleta, eso demuestra que no hubo fuerza, que no hubo rompimiento de cadena, porque de ser así no habría necesitado preguntar si se vendió una motocicleta. En ninguna de las fotografías o en el video, aparece de ninguna forma que se hubiera podido concretar esta acción de fuerza, porque el individuo siempre mantiene una parte

de su cuerpo a la vista de la cámara, por lo que habría tenido que cortar la cadena usando una sola de sus manos.

Además, el Ministerio Público señala que el sujeto mueve la motocicleta adelante y atrás, y eso es porque estaba moviendo la cadena. Luego, saca la motocicleta solo y sale caminando con ella. Y dicen que vieron a las mujeres moviendo la motocicleta, pero ahora quienes podrían haberlos visto no declaran en el juicio.

De ninguna parte puede deducirse un concierto previo y no hay participación directa, de manera que no puede estimarse participación de las imputadas.

Finalmente, la defensa **no replicó**.

CUARTO: De las convenciones probatorias. Que los intervinientes no acordaron convenciones probatorias, de conformidad a lo señalado en el considerando cuarto del Auto de Apertura.

QUINTO: De la declaración o autodefensa de los acusados. Que, los acusados, informados por el Juez Presidente de su derecho a guardar silencio y de los alcances de la renuncia a ejercer su autodefensa de conformidad a lo preceptuado en el artículo 326 inciso tercero del Código Procesal Penal, optaron por declarar, señalando en cada caso, lo que a continuación se indica:

1.- CARLOS MAURICIO ORELLANA ALBORNOZ: Ese día donde me robé la moto, yo estaba en la casa de mi suegra y tomé un colectivo al centro para ir yo, mi señora y mi cuñada. Nos bajamos en la 6 Oriente y las chiquillas pasaron al Líder, al baño, y yo quedé afuera y me fui a dar una vuelta al centro, llegue a la tienda de ABC DIN y donde vi la cadena suelta me llevé la moto. En ese momento las chiquillas no estaban conmigo, me la llevé a una plaza que está cómo a cinco cuadras más arriba y ahí llamé a mi cuñada, para juntarnos en la plaza, y justo llegaron los Carabineros y nos tomaron a todos presos.

A las preguntas del Ministerio Público, indica: Mi señora es Francisca González y mi cuñada es la Valentina González, ellas son hermanas. Yo llevo con ella casi tres años, no tenemos hijos, vivimos juntos. En ese momento vivíamos en la casa de mi mamá. Yo me robé la moto. Primero estaba en la casa de mi suegra,

e íbamos a ver un arriendo, nos bajamos en la 6 Oriente y ellas fueron al baño en el Líder y yo me fui a dar una vuelta al centro. No alcanzamos a ir a ver el arriendo. Yo las acompañé hasta afuera del baño, pero me aburrí esperándolas y me fui a dar una vuelta. No les dije nada a ellas y las dejé solas. El trámite no lo alcanzamos hacer, porque fui a dar la vuelta y vi la moto sin cadena ni nada y me la llevé. La cadena estaba enrollada en "U", la moto estaba suelta y me la llevé. Me demoré como dos minutos. Yo creo que ellas estaban en el Líder en ese momento, porque me fui de ahí y no tuve más contacto con ellas. Yo no andaba con intención de robar, pero la vi y la robé. Yo no recorro por ese lugar. La moto estaba ahí y los guardias no estaban afuera. Yo no había pasado por ese lugar en días anteriores. La cadena estaba en el suelo, en medio de las ruedas. La moto no estaba sola, era una cadena larga con todas las motos. La cadena pasaba por entre la ruedas de la moto que saqué. La moto estaba casi en la esquina, era como la segunda, no era la última. Saqué esa, porque ahí no me alcanzaba a ver el guardia. Para sacarla, yo corrí la cadena y vi que estaba suelta y la corrí hasta que llegó a la moto, que era la cuarta moto. Nadie vio nada, yo me llevé la moto caminando, como arrastrándola, hasta la Plaza Abate Molina, cómo a cinco cuerdas de la tienda. Yo no me fijé si me seguían, me di cuenta cuando ellos llegaron a la plaza. Me contacté con las chiquillas cuando llegué a la plaza, me senté y las llamé por teléfono, no les pregunté dónde estaban y les dije que nos juntáramos en esa plaza y llegaron como en 15 minutos.

Mi señora y mi cuñada llegaron y se sentaron, y justo llegaron unos civiles y los carabineros. Yo estaba con la moto, ellas me preguntaron y les dije que me la había robado y ellas me retaron, yo no les respondí nada, y justo llegaron los de la moto y nos redujeron a los tres y nos llevaron a la Comisaría. Ellas me retaron porque no andan en eso, ellas trabajan y estudian y no sabían lo que yo andaba haciendo. Mi intención no era meterlas, yo no quiero que estén privadas de libertad. Yo sabía que me iban a retar. La llamé porque es mi mujer y porque no me di cuenta que me iban siguiendo. Mi plan era llevármela para mi casa, pero queda lejos y no necesitaba ayuda, me la podía solo.

Me retuvieron unos que eran como civiles, no vestían como guardias. En ese momento llegaron las chiquillas. Me dijeron que me robé la moto, y yo no les dije nada y en eso llegaron los Carabineros y nos llevaron detenidos a todos.

Consultado por su defensa, expresa: Yo venía de donde mi suegra, en la Villa Jacinta, en el barrio Norte, tomamos un colectivo para ver el arriendo de una casa, en la calle 6 Oriente, más arriba, en el centro. Ellas pasan al baño del Líder, demoraron mucho, 6 a 8 minutos, y me fui a dar una vuelta. No las llamé.

La cadena estaba como amarrada con un nudo, igual que hacer un cordón de zapatilla. No tuve que hacer fuerza para desarmar el nudo, no había ningún candado. Yo no portaba ningún corta fierro y no me pillaron nada de eso. Había varias motos y la cadena las cruzada todas por el suelo. El nudo estaba en la otra de más allá y estaban todas juntas, yo tiré la cadena y se salió hasta que llegó a la tercera moto y ahí la saqué. En ese momento nadie vio nada. Me fui por la misma calle para arriba, cómo la 7. Llegué a la plaza empujando solo la moto, me siento y llamo a las mujeres. Las llamé para hacerme el bonito, que tenía una moto ahí, para agrandarme con ellas. Les dije que tenía la moto cuando ellas llegaron a la plaza. Yo sabía que mi señora estaba cumpliendo una pena sustitutiva.

Valentina no tenía problemas con la justicia y ella fue la que más me retó.

Llegaron los Carabineros junto con los dos civiles. Me pillaron ahí mismo sentado y las mujeres también conmigo, no huimos ni nada.

Llamado por el Tribunal a aclarar sus dichos, expone: Había cinco motos en la fila, yo saqué la cuarta desde la puerta de acceso y que era la segunda desde el final.

2.- FRANCISCA ANDREA GONZÁLEZ BARRERA: Ese día estaba en la casa de mi mamá y le dije a mi hermana que me acompañara a ver un arriendo cerca del centro, tomamos colectivo, nos bajamos en la 6 Oriente, entramos al baño del Líder con mi hermana y al salir el Carlos ya no estaba. Mi hermana lo llamó con su teléfono y el Carlos no le contestó, caminamos hasta la 11 Oriente, pasamos a comprarnos una bebida y al rato sonó el teléfono de mi hermana y era Carlos, quien le dijo que fuéramos a la plaza que está detrás de la PDI, llegamos y Carlos tenía la moto, le preguntamos por ella y dijo que era de él, llegan dos

sujetos y le dicen a Carlos que por qué se robó la moto, el Carlos se quedó callado, llegó Carabineros y nos tomaron detenidos a los tres.

A las preguntas del Ministerio Público, indica: Cuando llegué donde él, le pregunté y me dijo que la moto era de él, mi hermana lo quedó mirando y claramente no podía haberla comprado si no tenía plata. Cuando llegó Carabineros, no dio tiempo de decir nada. Yo lo reté porque se desapareció y no contestó el teléfono. Alcanzamos a hablar eso, cuando aparecen dos sujetos, lo agarran y llegó Carabineros y nos subieron a los tres arriba.

Cuando me dijo que la moto era robada, no alcancé a irme porque llegaron de repente y nos tomaron a los tres.

Nos demoramos mucho en el baño y, al salir, ya no estaba Carlos. Mi hermana lo llamó una vez y él no le contestó. Caminamos hasta la 11 Oriente, donde está la PF, donde pasan los colectivos para abajo. Era el Líder de la Plaza de los Tulipanes. Cuando vimos que no estaba afuera del Líder, lo llamamos una vez y no insistimos. Nos demoramos de 10 a 15 minutos en el baño. Yo lo necesitaba a él para ver el arriendo, porque me iba a ir a vivir con él y no con mi hermana. Yo decidí caminar hacia el Oriente, porque el colectivo igual pasa por la 11 Oriente, en las dos direcciones, y yo no quería irme a mi casa al tiro, me quedé en la 11 Oriente e incluso pasé a comprarme una bebida. Yo no tenía teléfono ese día.

Mi hermana me dice que el Carlos le señala que fuéramos a la plaza que estaba detrás de la PDI y nos fuimos caminando. Estaba a varias cuadras, de la PF nos fuimos por la 11 derecho, llegamos a la plaza de la Loba, anduvimos unas dos cuadras más y doblamos, anduvimos unos 15 minutos. Desde que nos separamos hasta que volvimos a ver a Carlos, pasó una hora más o menos.

Yo le hablé a mi defensor que estaban esas llamadas, pero el teléfono se perdió porque se le cayó al agua a mi hermana, y a mi marido le duran poco los teléfonos y lo hizo tira mi hermana chica.

Consultada por su defensa, expresa: Yo declaré en el Juzgado de Garantía y dije lo mismo que hoy día. Cuando salimos de la casa, teníamos el dato de un arriendo. Cuando Carlos se fue ya no tenía sentido porque el arriendo era para

vivir con él. Pasó mucho rato hasta la llamada de Carlos. Cuando él llama, habla con mi hermana. No nos dice si él está en la plaza sino que fuéramos para allá.

3.- VALENTINA IGNACIA GONZÁLEZ BARRERA: Ese día estábamos en la casa de mi mamá y mi hermana mayor me dice que la acompañe a ver un arriendo cerca del centro, tomamos colectivo, nos bajamos en la 6 Oriente, pasamos al baño al Líder, nos demoramos harto rato, salimos y nos quedamos mirando, llamé a mi cuñado y no me contestó, seguimos caminando, llegamos a la 11 Oriente, con mi hermana compramos una bebida, seguimos caminando, pasó un rato, me llama por teléfono y me dice que fuéramos a la plaza que está detrás de la PDI, llegamos, lo vemos con una moto, mi hermana le pregunta de dónde sacó la moto, llegan dos sujetos que le preguntan por qué se robó la moto y llegan Carabineros y nos toman a los tres detenidos.

A las preguntas del Ministerio Público, indica: Las primeras personas que llegan son civiles, no se identifican, le dijeron a Carlos de porqué se llevó la moto, yo lo reté y mi hermana también. Llegaron los Carabineros y nos detuvieron a los tres, no me acuerdo en qué llegaron, estaban vestidos de carabineros. Cuando llegamos a la plaza, mi cuñado estaba ahí, sentado con la motocicleta al lado, conversamos, no caminamos juntos, cuando llegó Carabineros nos quedamos ahí y no avanzamos nada.

Consultada por su defensa, expresa: Nunca he estado detenida. Trabajo con contrato, hago aseo en universidades y estoy terminando tercero y cuarto. Tengo depresión, me estoy tratando por cinco años. Nunca he cometido un delito. Lo único que se dijo antes de salir, es que íbamos a ver un arriendo.

Al **término del juicio**, consultados los acusados por el Tribunal, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 338 inciso tercero del Código Procesal Penal, nada expresaron.

SEXTO: De la prueba de cargo. Que la Fiscalía, con la finalidad de justificar su cargo y acreditar las circunstancias del hecho punible, rindió la siguiente prueba, cuyo contenido íntegro consta en el registro de audio respectivo:

I.- TESTIMONIAL:

1.- Don EDUARDO PATRICIO DURÁN LEPE: Cabo 2° de Carabineros. El día 27 de marzo de 2022, estaba de segundo turno con el sargento 2° Fernando Huppenbauer Garrido, en el Z 7182, patrullando en el Cuadrante 4, entre Avenida Costanera aproximadamente, y fuimos derivados por Cenco a 7 Oriente con 9 Sur, diciendo que personal de ABC DIN, venían en seguimiento de dos mujeres y un hombre vestido con ropa celeste y franjas blancas, que venían empujando una motocicleta, la que habrían sustraído cuando estaba en exhibición en ABC DIN, amarrada con candado, y se habrían dado a la fuga en dirección al Sur. Toda la comunicación fue con Cenco, diciendo que iban por la 9 Oriente hacia el Sur, por la 4 Sur hacia el Sur, nos trasladamos rápidamente y llegamos a la 9 Oriente con 7 Sur, y los divisamos cuando estaban en una pérgola que queda como al medio de la plaza que hay en el lugar, y, al detectar nuestra presencia, ellos dejan la moto botada y se dan a la fuga. Es la plaza Abate Molina, en 7 Sur con 9 Oriente. Un guardia llamó al 133 manifestando que ellos iban en dirección al Sur, por el Cuadrante.

Cuando los vimos, ellos venían empujando la motocicleta, iban las dos mujeres y el hombre. Llegamos por la 7 Sur, los ubicamos, ellos se percatan y huyen, dejando la moto tirada en el lugar. Los perseguimos, yo recuerdo que tomé a la persona de sexo masculino dentro de la misma Plaza, a unos metros de la moto, entre la calzada y la parte peatonal. El vehículo policial quedó en la calle, yo corrí y lo alcancé. No sé de las mujeres, no recuerdo quién las detuvo a ellas. Pedimos cooperación y se gestó un procedimiento policial, donde yo me involucré con el detenido y después llegaron con las dos mujeres. Yo me dediqué solamente al hombre que tomé detenido, para que no se escapara, él no opuso resistencia. Después mis colegas volvieron con las mujeres y ahí estaban todas las personas que tenían en seguimiento los guardias de la tienda.

No hubo una conversación previa con los detenidos. Antes de nosotros, no había más Carabineros en el lugar. Cenco nos había informado que los guardias venían en seguimiento de un hombre y dos mujeres que estaban trasladando una moto. Cuando ya teníamos el procedimiento listo, llegaron los guardias y nos comunicaron lo ocurrido.

Después fuimos a la tienda y efectivamente había un candado cortado, que fotografiamos. En el set fotográfico quedó las vestimentas del joven, una polera celeste con franjas blancas, fue incorporado en el Acta de Funcionario Aprehensor del Parte policial.

Había una cadena cortada. En el frontis de la tienda había motocicletas, amarradas con unos fierros y una de esas estaba cortada, había un trozo de cadena. Las tenían amarradas por la rueda y para sustraerla la tuvieron que cortar y salir huyendo.

Los guardias se dieron cuenta, al parecer, por una persona que pasó y supongo que les avisó que estaban sacando una motocicleta. Recuerdo que le preguntaron si habían vendido una motocicleta y él dijo que no, salieron a verla y faltaba la moto.

Vimos las grabaciones, que nos mostraron los trabajadores de la tienda y ahí se ve al sujeto con su vestimenta cortando el trozo de cable que estaba en el lugar, para sustraer la motocicleta. Era la SIP la que tenía que levantar el video.

(Se le exhibe set fotográfico) 1.- Donde indica la flecha es donde estaba la motocicleta, en ese espacio, en el frontis del local comercial, en la calle 1 Sur; 2.- Foto ampliada de la entrada del local comercial, está la entrada a la derecha de las motos, en esta foto se ven tres motos pero no recuerdo cuántas había y está el espacio de la moto sustraída; 3.- Se ve la cadena que estaba amarrada a la motocicleta y que tuvieron que cortar para poder sustraerla. En la fotografía se da cuenta, que no se pudo cortar con la mano, sino que debió ser con un objeto contundente, pero al ser detenido no se le encontró ningún objeto de ese tipo. En esa parte está el indicio de dónde pudieron cortar la cadena. No recordaba bien, pero viendo esta foto estoy recordando que efectivamente estaba ahí; 4.- Así quedó la cadena cortada; 5.- Esa es la motocicleta, en la plaza donde fue encontrada. La moto quedó con el manubrio hacia el Poniente; 6.- Misma anterior, más amplia y detallada, en la plaza; 7.- N° de chasis de la motocicleta, que no estaba borrado; 8.- Detalle de la motocicleta, frontalmente, sin daños.

Luego la moto fue entregada a los encargados de la tienda ABC DIN, los que la trasladaron a su lugar anterior.

No recuerdo el funcionario de la SIP que trabajó los videos.

No recuerdo el avalúo de la motocicleta, pero fue detallado en el Acta de Preexistencia, adjunta al Parte policial.

Consultado por la defensa, expresa: La Cenco nos dice que los sujetos van por la 9 Oriente hacia el Sur, primero dicen que van en la 4 Sur. Hay un llamado telefónico previo, que se demora en entrar al 133, que está congestionado y luego se demora en la despachadora, de manera que se tomó unos minutos y por eso la distancia entre la 4 y la 7 Sur. Los interceptamos en 9 Oriente con 7 Sur. Nosotros los vemos en la plaza, y ellos se dan a la fuga y dejan la motocicleta botada. Venía el hombre que tomé detenido, Carlos Orellana, y posteriormente las dos mujeres venían a su lado, sólo el hombre venía empujando la motocicleta. Yo no vi llegar a los guardias de seguridad. Como ya señalé anteriormente, con el tiempo transcurrido, ahora recordé que yo no vi ningún candado, pero si vi que había un eslabón de cadena cortado y le saqué una fotografía.

(Se le exhibe fotografía N° 3) No se ve bien, pero el eslabón de acá estaba cortado, el del lado derecho. Yo le saqué la fotografía estando cortado. Para cometer el ilícito tuvieron que cortar la cadena y yo la vi cortada, me ubiqué abajo y la fotografié. Si hubiera estado unida la cadena habría bastado con desenrollarla, pero no estaba unida

Uno de los funcionarios de DIN preguntó si se había vendido una motocicleta y ahí los guardias se dieron cuenta del robo. El guardia no sabía si se había vendido una motocicleta.

Yo no recuerdo si había un candado, pero sí que estaba la cadena. Yo vi el video y se observa que el sujeto de polerón azul con franjas, se lleva la motocicleta, pero no se observa bien si está cortando la cadena.

Llamado por el Tribunal a aclarar sus dichos, expone: El que preguntó si se vendió una moto, fue un funcionario del local al cual su jefe le respondió que no.

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 329 inciso 5° del Código Procesal Penal y a solicitud de la defensa, señala: No recuerdo bien si fue un guardia el que preguntó si se había vendido una motocicleta. Efectivamente yo

declaré que un guardia de la puerta principal, le pregunta al jefe si se vendió una motocicleta.

2.- Don LUIS ALFONSO MARTÍNEZ ROJAS: Esto pasó el 27 de marzo de 2022, yo trabajaba en ABC DIN como jefe de operaciones, control interno de la tienda, como un administrador, llevaba 20 años ahí. Yo trabajaba presencial. Ese día yo estaba en la tienda, en 1 Sur 1424, entre 7 y 8 Oriente, al medio de la tienda más o menos, y el guardia me llama y me indica que una persona dijo que había visto a alguien salir con una moto y me pregunta si se había vendido alguna. El guardia se llama Jaime y estaba en la entrada, en la mampara, por el lado de adentro. Una señora le dijo que había visto a alguien salir con una moto. Fui a ver y no estaba la moto, salí con un colega y recorrimos por la 8 Oriente al Sur, nos separamos en 7, 8 y 9 Oriente, yo iba con otro trabajador de la tienda. Corrimos por esas calles, y unas personas nos dijeron que iba un hombre con unas mujeres corriendo con una moto, seguimos el trayecto, pero llegó primero Carabineros a la plaza Abate Molina, donde dejaron los sujetos la moto. Llegaron primero ellos, porque ya se había avisado del robo de la moto, una persona que habló con mi colega dijo que llamaría a Carabineros y de la tienda también los llamaron. Unos transeúntes le preguntaron a mi colega qué pasaba y él les dice que se había perdido una moto, y una señora le dice que iba un joven y dos señoritas con una moto, por la 9 Oriente hacia el Sur. Los seguimos por la 9 Oriente hasta la plaza Abate Molina que está en la 6 Sur, donde había una feria, en que las personas se mezclaron con la gente, dejaron la moto en el pasto y ahí llegó Carabineros. Cuando nosotros llegamos, las personas ya estaban detenidas en el furgón. Yo no los vi en el trayecto. Y la moto estaba tirada en la plaza, por el lado Sur, hacia la 7 Sur, era una Loncine LX125, color gris, con un precio aproximado de un millón a un millón cien en ese tiempo, sin kilometraje, sin patente, son nuevas.

La motocicleta estaba en el frontis de la tienda, lado Oriente, a unos dos a tres metros de la puerta de acceso. Por lo general, son cuatro a cinco motocicletas, están con una cadena que se pasa por las dos ruedas y giran la cadena, si la cadena es corta usamos dos. Ese día estaba con una cadena completa que daba vuelta por las ruedas de las cuatro motos y se asegura con un

candado siempre, lo que es verificado por un guardia. Al término de la jornada se revisa y las motos quedan ahí mismo, porque se cierra la reja y queda con alarma. En ese momento la cadena estaba cortada, se notaba que le habían hecho un corte cerca de la moto que sacaron, me imagino que la cortaron con algún elemento especial, yo vi que estaban cortados los eslabones, no sé cómo la cortaron. Por lo general se usa un candado término medio, poco más grande que el que se usa en las bicicletas. Al revisar, el candado estaba puesto en la cadena, en un lugar distinto al del corte de la cadena.

La cámara de seguridad está en la calle y apunta hacia la salida de la tienda. En la grabación veo que hay un movimiento anterior a sacar la moto, donde se mete un joven hacia adentro y a los minutos salen con la moto. Vi a un joven de polera azul y después, por unas cámaras de otras tiendas adjuntas, se ve que van dos niñas más con él. Yo no vi a los sujetos cuando ya estaban detenidos, Carabineros dijo que estaban en el furgón. El guardia no se dio cuenta porque estaba de espaldas a las motos, porque él debe cubrir la tienda. Yo no había visto nunca antes a los sujetos.

Consultado por la defensa, expresa: El jefe de operaciones se preocupa de todo en la tienda. El guardia de la puerta no se dio cuenta, porque estaba al lado de adentro de la mampara. Según las grabaciones, el sujeto estuvo varios minutos en el lugar y después se ve que sale con la moto. Me mostraron cámaras de otras tiendas donde se aprecia que va el sujeto con unas mujeres.

El guardia de la puerta me hace un gesto, me llama y me pregunta si se había vendido una moto porque una señora le dijo que iban saliendo con una moto, le digo que no y salimos al tiro a mirar. La reacción nuestra fue inmediata, de salir a mirar dónde estaba la moto. El guardia me consulta por lo que le dijo la señora y nosotros salimos de inmediato corriendo a buscar la moto, y después revisamos la cadena.

El joven entra a la parte delantera de la tienda, entre mampara y cortina, donde están las motos. Yo no lo veo manipular herramienta, pero si lo veo hacer movimientos, como que se agacha y cosas así, pero no veo herramientas en las cámaras. Se ve el gesto que está haciendo algo.

El responsable de poner la cadena es el guardia, y nosotros revisamos todo el día, porque lo que hacen generalmente es cortar las cadenas.

Yo salgo con otra persona, pero yo no veo a los sujetos y mi colega tampoco los ve, porque nunca tuvimos contacto con ellos. Fueron otras personas los que los vieron y se lo dijeron a Julio.

Yo andaba con Julio, que no es guardia.

Cuando llegamos a la plaza Abate Molina, las personas ya estaban detenidas.

Llamado por el Tribunal a aclarar sus dichos, expone: Sólo salimos a buscar la motocicleta, Julio y yo, él no es guardia, los guardias se quedaron en la tienda.

El candado estaba en otra parte de la cadena y no donde ésta fue cortada. El candado no fue forzado.

Yo vi al joven que saca la moto y las niñas estaban al frente de la tienda. Vi a las dos niñas al frente, el joven estaba adentro y ellas al frente, pero en la misma vereda.

Eso lo vi por la cámara nuestra, en ella se observa a las mujeres, porque la cámara está en la calle.

Las mujeres estaban al frente mirando, y después en las cámaras externas, las de las otras tiendas, se ve que van juntos caminando con la moto.

3.- Don ALEXI ENRIQUE FUENTES URRUTIA: Sargento 2° de Carabineros, SIP. En relación a una detención del día 27 de marzo de 2020, por un robo de vehículo motorizado. Mediante requerimiento de Fiscalía, me trasladé a la tienda ABC DIN, ubicada en calle 1 Sur 1424, con la misión de incautar grabaciones de la tienda, especialmente una cámara que enfocaba afuera de la tienda, para ilustrar el momento de la sustracción de una motocicleta que estaba en exhibición al público.

En el lugar, logré incautar esa grabación y posteriormente hice un fotograma de ella, donde aproximadamente fueron unas cinco fotografías que logré obtener de esa secuencia. La grabación me la entregó el encargado o trabajador del local. Por lo que recuerdo, sólo hice captura de imagen a través del monitor, porque no pude obtener respaldo original. Respaldé la grabación con un

CD que después fue remitido al Ministerio Público mediante cadena de custodia. No busqué otras cámaras, de otros lugares.

La cámara enfoca desde la parte alta hacia abajo, casi en forma vertical, al costado izquierdo de la tienda, donde estaban unas motocicletas en exhibición al público, y se ve que se sitúa una persona, alrededor de las 16:50 horas, frente a la tienda, junto a las motocicletas, vestida con polera azul con franjas blancas en los hombros y yóquey. Esta persona se acerca a las motocicletas, por lo menos un minuto o un poco más, se agacha frente a las motocicletas y luego sustrae una de ellas y la saca a pulso hacia la vereda y se retira junto con la motocicleta. Es una persona de sexo masculino.

Por lo que recuerdo, se alcanza a apreciar cuando la persona se acerca a la motocicleta, se agacha y luego sale con ella. Desde que llega el sujeto hasta que sale, pasan unos dos minutos, cuando mucho. No logro visualizar en la grabación otras personas en ese lugar. La grabación dura como dos a tres minutos y sólo revisé esa parte. No hice otras diligencias.

(Se le exhibe video) Se ve fecha 27 de febrero de 2022, 16:49 horas. Corresponde a la cámara de seguridad que se encuentra al exterior de la tienda, enfocando de manera casi vertical a las motocicletas; se aprecian cinco motocicletas; se ve una persona de sexo masculino vistiendo polera azul con franjas blancas en los hombros y yóquey; es en la calle 1 Sur.

Se aprecia que se acerca al costado izquierdo de las motocicletas y se pierde. Se ve la silueta del sujeto manipulando una motocicleta, en la parte inferior. Toma la motocicleta del manubrio y la mueve un poco. Se aprecia el sujeto con más claridad y toma la motocicleta con ambas manos, la mueve, la saca de su lugar de origen. Sigue moviéndola, la corre hacia adelante y luego retrocede con ella y luego la saca con ambas manos y se la lleva a pulso por la calle 1 Sur.

Consultado por la defensa, expresa: El video cubre el frontis de la tienda, con un enfoque general, pero se genera una sombra en el lugar donde el sujeto manipula la motocicleta. No se advierte la presencia de dos mujeres en el video.

En ninguna de las secuencias se aprecia alguna herramienta.

II.- OTROS MEDIOS DE PRUEBA:

1.- Set de 8 fotografías del sitio del suceso, del mecanismo de protección vulnerado y de la especie sustraída, en el lugar de su hallazgo.

2.- Una secuencia de video, que da cuenta de la sustracción de la motocicleta y los instantes previos a la misma.

3.- Factura electrónica N° 313268, de Importadora Imoto S.A., a cliente DIN S.A., relativa a motocicleta nueva, marca Loncin, modelo LX125-76A, donde se indica como valor total \$1.064.250.-

SÉPTIMO.- De la prueba de la defensa.- Que la Defensa del encartado, hizo suya la prueba del Ministerio Público, consistente en los otros medios de prueba incorporados y en la declaración del testigo Luis Martínez Rojas, a quien retuvo para su turno probatorio:

TESTIMONIAL (Testigo retenido):

Don LUIS ALFONSO MARTÍNEZ ROJAS: (Se le exhibe video) No se aprecian las mujeres, lo más probable es que me haya confundido con las cámaras de las otras tiendas.

OCTAVO: De los hechos y circunstancias que se dieron por probados.
Que, como se expresara en el veredicto, el tribunal tuvo por acreditados los siguientes hechos:

“El día 27 de marzo de 2022, en horas de la tarde, Carlos Mauricio Orellana Albornoz, se dirigió hasta el local comercial ABC DIN ubicado en calle 1 Sur N° 1424 de Talca, donde procedió a cortar, con algún elemento idóneo al efecto, la cadena que sujetaba, a través su rueda trasera, a su lugar de exhibición, una motocicleta marca “Loncin”, avaluada en \$1.064.250.-; para, acto seguido, sacarla desde el local comercial referido, dándose a la fuga del lugar empujando la motocicleta, lo cual quedó registrado en la cámara de seguridad de la tienda afectada; situación de la que se dio aviso a Carabineros, quienes sorprendieron a Orellana Albornoz, mientras trasladaba la motocicleta previamente sustraída, en la vía pública, concretamente en la plaza Abate Molina de esta ciudad, procediendo a su detención. Además, fueron detenidas en el mismo lugar, Francisca Andrea

González Barrera y Valentina Ignacia González Barrera, quienes se encontraban junto a Orellana Albornoz”.

NOVENO.- De la Valoración de los medios de prueba.- Que, para dar por establecidos los presupuestos de hecho consignados en el motivo anterior, el tribunal analizó la prueba vertida durante la audiencia con libertad y sin más limitación que la de no contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, conforme a la regla contenida en el artículo 297 del Código Procesal Penal.

En tal sentido, a juicio de estos magistrados, impresionó como creíble y desprovista de toda intencionalidad, ajena a la de comunicar la verdad, la versión dada, en primer lugar, por **el cabo 2° de Carabineros Eduardo Durán Lepe**, quien señaló que, el día 27 de marzo de 2022, mientras patrullaban en el Z-7182, la Central de Comunicaciones de Carabineros les indicó que personal de ABC DIN, estaban en seguimiento de dos mujeres y un hombre, vestido este último con ropa celeste y franjas blancas, los que iban empujando una motocicleta, que habían sustraído cuando estaba en exhibición, amarrada con candado, en la señalada tienda, dándose a la fuga por calle 9 Oriente en dirección al Sur, yendo a la altura de la 4 Sur. Señala que se trasladaron rápidamente al lugar, hasta llegar a la calle 9 Oriente con 7 Sur, donde se ubica la plaza Abate Molina, donde observaron, casi al medio de la plaza, a un hombre -que luego fue identificado como Carlos Orellana- empujando una motocicleta, y a dos mujeres a su lado; los que al percatarse de la presencia policial, se dan a la fuga, dejando la motocicleta tirada en el lugar. Expresa que él logró detener al sujeto dentro de la misma plaza y que luego llegaron otros funcionarios policiales con las dos mujeres y, cuando el procedimiento estaba listo, llegaron los guardias de la tienda y les explicaron lo ocurrido.

Indica que luego concurrieron a la tienda, ubicada en calle 1 Sur 1424, en cuyo frontis estaban las motocicletas, sujetas con una cadena a través de sus ruedas, pudiendo observar que esta cadena estaba cortada en uno de sus eslabones, lo que fijó fotográficamente. También señala que, conforme a lo indicado en la tienda, una persona que pasaba les señaló que se llevaban una

motocicleta, por lo que el guardia le pregunta a su jefe si ésta se había vendido, y ante la respuesta negativa se percatan del robo. Por último, señala que no recuerda si vio algún candado en la cadena; y que observó la grabación de la cámara de seguridad, donde se ve al sujeto que luego fue detenido, efectuando maniobras en el lugar donde estaba una motocicleta, la que luego se lleva empujando.

Contribuye también, el testimonio del **sargento 2° de la SIP de Carabineros, Alexi Fuentes Urrutia**, quien señala que el mismo día 27 de marzo de 2022, concurrió a la tienda ABC DIN, de calle 1 Sur 1424, donde procedió a incautar la grabación de la cámara de seguridad de la misma, ubicada en su parte exterior y enfocada hacia el lugar donde se mantenían las motocicletas, procediendo a describir el referido video, mientras era exhibido en audiencia.

En el mismo sentido, depuso en estrados **don Luis Martínez Rojas**, exponiendo que el 27 de marzo de 2022, mientras trabajaba como jefe de operaciones de la tienda ABC DIN, de 1 Sur 1424, entre 7 y 8 Oriente, un guardia llamado Jaime, que estaba a la entrada del local, le preguntó si se había vendido una motocicleta, ya que una señora le había dicho que vio a una persona salir con una moto, y, cómo no se había vendido ninguna, fueron a verificar, constatando que faltaba una de las motocicletas que se exhibían en el frontis de la tienda; tras lo cual salió de inmediato, junto a otro trabajador de nombre Julio, a recorrer las calles 7, 8 y 9 Oriente, hacia el Sur, en busca de la moto. Indica que unos transeúntes le dijeron a su colega, que un hombre y dos mujeres iban corriendo con una moto por la calle 9 Oriente al Sur, por lo que siguieron esa dirección hasta llegar a la plaza Abate Molina, en la 9 Oriente con 6 Sur, lugar al que había arribado previamente Carabineros, quienes ya mantenían detenidas en el carro policial, a las personas que llevaban la motocicleta.

Señala también, que la motocicleta sustraída, era marca Loncine LX125, color gris, con un precio aproximado de un millón a un millón cien en ese tiempo; y se encontraba en el frontis de la tienda, a unos dos a tres metros de la puerta de acceso, donde se ponen, generalmente, cuatro a cinco motocicletas, unidas con una cadena que se pasa por sus ruedas; y que, el día de los hechos, era una

cadena completa que daba vuelta por las ruedas de las cuatro motos y estaba asegurada con un candado; precisando que, en ese momento, la cadena estaba cortada en sus eslabones, lo que él observó al revisarla, aunque ignora cómo la cortaron; y que el candado estaba puesto en la cadena, en un lugar distinto a aquel en que ésta había sido cortada. Por último, señala haber visto el video, el cual posteriormente se le exhibe, indicando haber visto también videos de otras tiendas, donde se observa a dos mujeres junto al individuo que aparece sacando la motocicleta de la tienda.

Del mismo modo, se ha tenido en vista el **set compuesto de ocho fotografías**, correspondientes al sitio del suceso, es decir, la tienda afectada, con especial indicación del lugar donde se ubicaba la motocicleta al momento de su sustracción (fotos 1 y 2); del mecanismo de protección vulnerado, es decir, la cadena con sus eslabones separados (fotos 3 y 4); y de la especie sustraída, en el lugar donde fue encontrada (fotos 5 a 8). Asimismo, el avalúo de la motocicleta sustraída, se acreditó con la **Factura electrónica N° 313268**, que lo sitúa en el valor total de \$1.064.250.

Finalmente, forma parte de la prueba incorporada, **un video, extraído de la cámara de seguridad de la tienda afectada**, el cual tiene una duración de 3 minutos 23 segundos, señalando al inicio “27-03-2022”, “16:49:25”. Al inicio del video se ve a un sujeto de sexo masculino, vestido con polera celeste con franjas blancas a la altura de los hombros y un yóquey en la cabeza, observando hacia las motocicletas que están ubicadas en el frontis de un local comercial. En el minuto 00:06 el sujeto se acerca a las motocicletas y se sitúa detrás de ellas, perdiéndose de vista debido a la sombra que se genera, pero sin salir de ese lugar hasta el minuto 01:17, en que es posible verlo al costado derecho de la motocicleta y, desde ese instante, hasta el minuto 03:19, se le aprecia siempre en ese lugar, manipulando la motocicleta y moviéndola reiteradamente, sin alcanzar a distinguirse claramente sus acciones, hasta que, en el minuto 03:20, saca la motocicleta -que es la cuarta, contando desde la puerta del local hacia la derecha- y se marcha con ella por la calle 1 Sur en dirección al Poniente.

En consecuencia, la prueba de cargo ha sido suficiente para el establecimiento de los hechos descritos en el considerando octavo, destruyendo con ello la presunción de inocencia que amparaba al acusado. Efectivamente, con la prueba testifical y material incorporadas, se pudo acreditar que el encartado Orellana Albornoz, concurrió hasta la tienda afectada, en la fecha indicada en la acusación y, una vez en el lugar, logró cortar o dividir, mediante la separación de dos de sus eslabones, la cadena que servía de mecanismo de protección a las motocicletas que se encontraban en exhibición para su venta y, hecho ello, huyó del lugar con una de ellas, siendo encontrado minutos más tarde con dicha especie en su poder.

Finalmente, los elementos de convicción aportados dan cuenta de un conjunto de indicios y antecedentes que permiten también tener por acreditado el elemento subjetivo del tipo, en la forma que será descrita al desarrollar la calificación jurídica, en el considerando siguiente.

Luego, no habiendo aportación de prueba por parte de la defensa, no existe ningún elemento susceptible de poner en duda razonablemente, la convicción condenatoria alcanzada por la unanimidad del tribunal respecto de la figura típica ya consignada.

DÉCIMO: De la calificación jurídica. Que, los hechos descritos en el fundamento octavo, configuran el delito consumado de robo de vehículo motorizado, prescrito y sancionado en el artículo 443 inciso 1° y 2° en relación con el 432 del Código Penal, toda vez que el agente, procedió a sustraer, con ánimo de lucro y sin la voluntad de su dueño, desde un local comercial, una motocicleta que se encontraba sujeta a su lugar de exhibición, mediante una cadena puesta a través su rueda trasera, la que fue cortada o dividida por aquél, separando dos de sus eslabones, mediante el uso de algún elemento idóneo para tal propósito, permitiendo con ello la sustracción de la especie en referencia.

El delito se consumó, por cuanto el agente sacó la especie de la esfera de resguardo de su propietario.

La prueba rendida da cuenta, en su conjunto, de un cúmulo de antecedentes que acreditan la concurrencia de todos los elementos del tipo penal.

En consecuencia, se ha desestimado la alegación de la defensa, en orden a calificar el hecho como un delito de hurto, pues la conducta desplegada por el agente excede la forma de apropiación que dicho delito supone, ya que en el caso que nos ocupa, éste efectivamente venció el mecanismo o dispositivo de protección del vehículo, consistente en una cadena puesta a través de las ruedas de las motocicletas que se encontraban en exhibición, logrando fracturar uno de sus eslabones –tal como se aprecia en la fotografía N° 3 del set incorporado- con algún elemento o mecanismo idóneo para tal efecto. La circunstancia de no haber sido hallado, en poder del encartado, algún elemento mecánico o similar, no es óbice para lo que se viene diciendo, por cuanto tuvo tiempo suficiente para deshacerse de éste o incluso pudo recurrir al propio peso de la motocicleta para lograr abrir un eslabón y separarlo del siguiente, entre otras hipótesis susceptibles de ser planteadas. En definitiva, lo cierto es que el video incorporado da cuenta de al menos tres minutos en que Orellana Albornoz, manipula el área donde se encontraba la motocicleta, asumiendo diversas poses corporales y moviendo repetidamente el móvil, hasta lograr sacarlo de su lugar y huir con él; y, una vez revisado dicho espacio, se encontró en el mismo sitio, la cadena de protección fracturada en la forma indicada, tal como lo refirieron los testigos Durán Lepe y Martínez Rojas, funcionario de Carabineros que participó en el procedimiento y jefe de operaciones de la tienda afectada, respectivamente, y tal como puede apreciarse en la imagen que contiene la fotografía ya indicada..

UNDECIMO: De la participación.-. Que, en los hechos referidos en el considerando octavo y calificados en el apartado que antecede, ha correspondido al acusado, participación en calidad de autor, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N° 1 del Código Penal.

Lo anterior se encuentra suficientemente acreditado con los mismos elementos de convicción referidos en los considerandos precedentes y que se dan por reproducidos.

En síntesis, podemos concluir que de los dichos de los testigos de cargo, sumado a la demás prueba incorporada, no queda duda que el imputado realizó

de manera inmediata y directa los actos que configuran el ilícito por el cual se le condena en la presente sentencia.

DÉCIMO SEGUNDO: De la acusación dirigida contra FRANCISCA ANDREA GONZÁLEZ BARRERA y VALENTINA IGNACIA GONZÁLEZ BARRERA. Que, por otra parte, la prueba rendida en juicio ha resultado insuficiente para establecer la participación atribuida en el libelo acusatorio, respecto de las encartadas Francisca Andrea González Barrera y Valentina Ignacia González Barrera, por cuanto el único elemento que, en definitiva, logra vincularlas con la especie sustraída, es el hecho de haberse encontrado caminando junto al sentenciado Orellana Albornoz, al momento de ser divisado éste por los funcionarios policiales, trasladando manualmente la motocicleta en cuestión.

Sin embargo, tal circunstancia resulta insuficiente para superar la duda razonable, toda vez que los demás elementos argüidos por el persecutor penal, no han sido probados, pues es evidente que ellas no aparecen en el video incorporado, de tal manera que se descarta la posibilidad de que hayan concurrido directamente al acto de la sustracción; y, por otra parte, el carabinero Durán Lepe, indicó expresamente que al momento de divisarlas, ellas solamente caminaban junto a Orellana Albornoz, sin ejercer alguna acción distinta en relación con la motocicleta.

Del mismo modo, se desvanece la afirmación contenida en el libelo acusatorio, en cuanto a que estas encausadas habrían sido vistas por un guardia de la tienda afectada, empujando la motocicleta luego de ser sustraída, por cuanto el testigo Luis Martínez Rojas, quien ejercía un cargo similar al de administrador del local y fue quien salió en búsqueda de la motocicleta, fue claro en señalar que sólo dos personas hicieron el seguimiento, él mismo y un empleado de nombre Julio; que ninguno de ellos vio, durante el trayecto, a las personas que presuntamente llevaban la motocicleta; y que habría sido un transeúnte quien le indicó a su colega, que dos mujeres y un hombre iban trasladando la motocicleta. Luego, no es efectivo lo indicado en la acusación; y tampoco puede entenderse probado el nuevo escenario, pues ni el colega del deponente de nombre Julio, ni

otra persona que eventualmente lo hubiere presenciado, concurrió al juicio a dar testimonio de la mencionada circunstancia.

Así las cosas, atendida la escasa entidad de la prueba de cargo incorporada a su respecto, sin existir otro elemento objetivo que permita establecer una vinculación certera entre aquéllas y la especie sustraída, surge al menos una duda razonable que impide pronunciar una decisión condenatoria a su respecto, por lo que deberán ser absueltas de la acusación dirigida en su contra.

DÉCIMO TERCERO: Del debate de circunstancias ajenas al hecho punible y demás factores relevantes para la determinación y cumplimiento de la pena. Que **el Ministerio Público**, acompañó los siguientes documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedentes del acusado, que registra las siguientes anotaciones prontuariales pretéritas:

a.- Causa RIT N° 2.771-2006 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Hurto simple, consumado, por sentencia de 19 de octubre de 2006, a 41 días de prisión en su grado máximo y multa de 1 UTM.

b.- Causa RIT N° 1.850-2006 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Lesiones menos graves, consumado, por sentencia de 21 de septiembre de 2006, a 60 días de prisión en su grado máximo.

c.- Causa RIT N° 6.521-2006 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Porte de elementos conocidamente destinados para la comisión del delito de robo, consumado, por sentencia de 13 de noviembre de 2006, a 60 días de prisión en su grado máximo.

d.- Causa RIT N° 8.212-2007 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Porte de arma cortante o punzante, consumado, por sentencia de 4 de octubre de 2007, a 61 días de presidio menor en su grado mínimo.

e.- Causa RIT N° 10.358-2007 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Porte de arma cortante o punzante, consumado, por sentencia de 5 de diciembre de 2007, a 61 días de presidio menor en su grado mínimo.

f.- Causa RIT N° 1.549-2008 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Hurto de especies, consumado, por sentencia de 9 de febrero de 2008, a 61 días de presidio menor en su grado mínimo y multa de 5 UTM.

g.- Causa RIT N° 674-2008 del Juzgado de Garantía de San Javier: condenado como autor de Hurto simple, consumado, por sentencia de 16 de abril de 2008, a 90 días de presidio menor en su grado mínimo y multa de 1 UTM. Reclusión nocturna.

h.- Causa RIT N° 5.902-2008 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de dos delitos de Robo con intimidación, consumados, por sentencia de 11 de diciembre de 2009, a 10 años y 1 día de presidio mayor en su grado medio. Pena cumplida el 9 de junio de 2018.

i.- Causa RIT N° 8.053-2009 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de la falta del artículo 50 de la Ley 20.000, por sentencia de 15 de septiembre de 2009, a multa de 1 UTM.

j.- Causa RIT N° 9.260-2018 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Lesiones menos graves en VIF, consumado, por sentencia de 6 de marzo de 2019, a multa de 11 UTM, más accesorias especiales.

k.- Causa RIT N° 5.226-2018 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de un delito de Porte de elementos conocidamente destinados para la comisión del delito de robo y de un delito de Hurto simple, consumados, por sentencia de 11 de marzo de 2019, a dos penas de 61 días de presidio menor en su grado mínimo y, además, una multa de 5 UTM, por el segundo ilícito. Penas cumplidas el 17 de octubre de 2022.

l.- Causa RIT N° 952-2019 del Juzgado de Garantía de Linares: condenado como autor de Hurto simple, consumado, por sentencia de 4 de junio de 2019, a 41 días de prisión en su grado máximo y multa de 1 UTM. Pena cumplida el 19 de agosto de 2019.

m.- Causa RIT N° 3.009-2020 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Robo en lugar no habitado, frustrado, por sentencia de 7 de abril de 2020, a 61 días de presidio menor en su grado mínimo. Pena cumplida el 9 de junio de 2020.

n.- Causa RIT N° 234-2021 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de Hurto simple, consumado, por sentencia de 12 de abril de 2021, a 89 días de presidio menor en su grado mínimo y multa de 5 UTM.

ñ.- Causa RIT N° 306-2019 del Tribunal Oral en lo Penal de Talca: condenado como autor de Hurto simple, consumado, por sentencia de 12 de abril de 2021, a 61 días de presidio menor en su grado mínimo y multa de 1 UTM. Pena cumplida.

o.- Causa RIT N° 4.958-2020 del Juzgado de Garantía de Linares: condenado como autor de Porte de arma cortante o punzante, consumado, y de hurto simple, frustrado; por sentencia de 3 de marzo de 2022, a 41 días de prisión en su grado máximo y a 61 días de presidio menor en su grado mínimo y multa de 0,6 UTM, respectivamente.

p.- Causa RIT N° 8.767-2020 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado como autor de infracción al artículo 318 del Código Penal, consumado, por sentencia de 25 de septiembre de 2020, a multa de 6 UTM.

2.- Copia de sentencia, dictada en causa RIT N° 3.009-2020 del Juzgado de Garantía de Talca: condenado por sentencia de 7 de abril de 2020, como autor de Robo en lugar no habitado, frustrado, perpetrado con fecha 6 de abril de 2020.

En consecuencia, pide se reconozca la agravante del artículo 12 N° 16 del Código Penal, toda vez que ha sido condenado previamente por delito de la misma especie, contra la propiedad y donde se requiere también la fuerza.

Luego, **pide se imponga** al acusado, una pena de 4 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo.

En cuanto **a la forma de cumplimiento**, señala que debe ser efectivo, dadas sus condenas previas y la extensión de la pena.

Por su parte, **la defensa del encartado**, no incorpora documentos, y **pide** se reconozca a su representado, la atenuante del artículo 11 N° 9 del Código Penal, ya que al declarar en juicio, se sitúa en el lugar y da cuenta de la dinámica de los hechos, por lo que su contribución al esclarecimiento de los mismos sería sustancial. Por otra parte, pide se rechace la agravante del artículo 12 N° 16, toda

vez que no se trata, en su opinión, de delitos de la misma especie, ya que no protegen el mismo bien jurídico.

Solicita, entonces, se aplique la pena mínima, que indica sería de 541 días de presidio menor en su grado medio.

En cuanto a la **forma de cumplimiento**, no hace alegaciones.

DÉCIMO CUARTO: De las circunstancias modificatorias de responsabilidad penal. Que, estiman estos sentenciadores, que perjudica a Orellana Albornoz, la circunstancia agravante de reincidencia específica, **del artículo 12 N° 16 del Código Penal**, por cuanto se acreditó, con el extracto de filiación y antecedentes y la respectiva copia de sentencia, que aquél fue condenado previamente por un delito de robo en lugar no habitado del artículo 442 del Código Penal, en la causa RIT N° 3.009-2020, del Juzgado de Garantía de Talca, cuya sentencia es de fecha 7 de abril de 2020, en tanto el delito fue cometido con fecha 6 de abril de 2020. Por tanto, se trata de un delito de la misma especie que el actual, sin que el plazo de cinco años que establece el artículo 104 del Código Penal para su consideración, hubiese transcurrido a la fecha de comisión del ilícito que nos ocupa, esto es, al 27 de marzo de 2022. Además, en el acta donde consta la sentencia en que se funda esta agravante, aparece también la renuncia a recursos y términos legales por parte de los intervinientes.

Cabe señalar, respecto de los argumentos vertidos por la defensa en oposición a esta agravante, que la opinión del Tribunal se sustenta particularmente, en que se trata, en ambos casos, de delitos que atentan contra el bien jurídico propiedad; que están regulados en el mismo título y párrafo del Código Penal; y que suponen el empleo de la fuerza en su comisión.

Por otra parte, en relación con la **atenuante del artículo 11 N° 9 del Código Penal**, alegada por la defensa, ésta no será acogida, por cuanto el Tribunal considera que lo expuesto por el encartado en audiencia, recae sobre circunstancias demostradas a través de la prueba rendida por el ente persecutor y, además, incorporó en su testimonio, elementos que resultaron claramente desvirtuados por la prueba rendida en juicio. En consecuencia, no cabe considerar

que el sentenciado hubiere colaborado efectivamente a esclarecer los hechos, ni menos que su eventual aporte pueda ser calificado como sustancial.

DÉCIMO QUINTO: De la determinación de pena. Que, en primer lugar, debe tenerse presente que la pena corporal asignada al delito de robo de un vehículo motorizado en la hipótesis del artículo 433 inciso 1° del Código punitivo, es, conforme al inciso 2° del mismo precepto, la de presidio menor en su grado máximo, vale decir, un grado de una pena divisible.

Acto seguido, debe consultarse para su determinación, lo dispuesto en el artículo 449 del mismo cuerpo legal, que hace inaplicables en la especie las reglas generales de los artículos 65 a 69, debiendo el tribunal mantenerse al efecto, dentro del grado o grados asignados por el legislador. Sin embargo, al estar afectado por la circunstancia agravante del artículo 12 N° 16 del Código Penal, debe aplicarse, a su respecto, la regla 2° del referido artículo 449, debiendo, en consecuencia, excluirse en la determinación de su pena, el mínimo del referido grado.

Finalmente, para la determinación de la sanción específica a imponer dentro del grado que resulta aplicable, dado lo dispuesto en el mismo artículo 449, considerando que sólo concurre la circunstancia modificatoria de responsabilidad penal ya aplicada y la escasa extensión del mal causado, determinada por la recuperación de la especie sustraída, no se advierten, en concreto, circunstancias especiales que justifiquen la imposición de una pena distinta a la mínima que resulta aplicable.

DÉCIMO SEXTO: De las penas sustitutivas.- Que, al no cumplirse respecto del sentenciado, los supuestos que la Ley N° 18.216, establece para la procedencia de las penas sustitutivas que ella regula, no se concederá ninguna de éstas a Orellana Albornoz.

DÉCIMO SÉPTIMO: De los abonos. Que, conforme a lo expuesto en el considerando octavo del Auto de Apertura, Orellana Albornoz fue detenido en horas de la tarde del día 27 de marzo de 2022, quedando sujeto a partir del día siguiente, a la medida cautelar de prisión preventiva, la que se mantiene vigente hasta la actualidad, de manera que, a la pena que se le impondrá, deberá

abonarse este lapso de tiempo, el cual, a la fecha de esta sentencia, asciende a un total de quinientos doce (512) días.

Se deja constancia que su detención se llevó a cabo, al menos, después de las 17:00 horas del día ya indicado, de manera que éste no podrá considerarse como abono.

DÉCIMO OCTAVO: De las costas. Que, en lo que dice relación a las costas de la causa, este tribunal eximirá de su pago al encartado Orellana Alborno, teniendo en consideración que deberá dar cumplimiento efectivo a la pena que se le impondrá, lo que constriñe naturalmente sus facultades económicas; e igual determinación se adopta respecto del Ministerio Público, por estimar que tuvo motivo plausible para incoar el procedimiento respecto de las encausadas que serán absueltas y que, al hacerlo, se limitó a ejercer la función que legal y constitucionalmente le corresponde.

DÉCIMO NOVENO: De la Prueba desestimada. Que, se deja constancia, que el tribunal valoró toda la prueba presentada en estrados.

Por estas consideraciones y lo dispuesto en los artículos 1, 7, 12 N° 16, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 21, 24, 29, 432, 443, 449 todos del Código Penal; artículos 45, 46, 47, 295, 296, 297, 329, 333, 340, 341, 342, 343, 344, 346 y 348 del Código Procesal Penal, se declara:

I.- Que se condena al acusado **CARLOS MAURICIO ORELLANA ALBORNOZ**, ya individualizado, como autor del delito consumado de robo de vehículo motorizado, prescrito y sancionado en el artículo 443 inciso 1° y 2° en relación con el 432 del Código Penal, perpetrado el día 27 de marzo de 2022 en el territorio jurisdiccional de este Tribunal, a la pena de CUATRO AÑOS Y UN DÍA de presidio menor en su grado máximo y la accesoria de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena.

II.- Que, debiendo el sentenciado dar cumplimiento efectivo a la pena corporal antes impuesta, lo hará en el Centro de Cumplimiento Penitenciario que determine Gendarmería de Chile, y, de conformidad a lo razonado en el

considerando décimo séptimo, a su ejecución deberá abonarse un total de quinientos doce (512) días hasta la fecha de esta sentencia.

III.- Que se absuelve a las acusadas **FRANCISCA ANDREA GONZÁLEZ BARRERA** y **VALENTINA IGNACIA GONZÁLEZ BARRERA**, ya individualizadas, de la acusación que las sindicaba como presuntas autoras del delito consumado de robo de vehículo motorizado, prescrito y sancionado en el artículo 443 inciso 1° y 2° en relación con el 432 del Código Penal, perpetrado el día 27 de marzo de 2022 en el territorio jurisdiccional de este Tribunal.

IV.- Que, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley N° 19.970, si no se hubiere hecho con antelación, determínese la huella genética del sentenciado Orellana Albornoz, previa toma de muestras biológicas si fuere necesario, cometiéndose la práctica de dicha diligencia a Gendarmería de Chile.

V.- Que, conforme a lo razonado en el considerando décimo octavo, se exime al sentenciado Orellana Albornoz, así como al Ministerio Público, del pago de las costas de la causa.

Regístrese y comuníquese en su oportunidad al Juzgado de Garantía competente para su cumplimiento de conformidad con lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal en relación al artículo 113 del Código Orgánico de Tribunales.

Devuélvanse a los intervinientes, las evidencias y documentos incorporados como prueba al juicio.

Regístrese, comuníquese, y en su oportunidad, archívese.

Redactada la sentencia por el magistrado don Luis Marcelo Sumonte Rojas.

R.U.C. N° : 2210014984-6.

R.I.T. N° : 112-2023.

Pronunciada por la Segunda Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Talca, integrada por los jueces don Iván Villarroel Castrillón, quien presidió la audiencia, doña Mariel Molina Guerrero, subrogando legalmente, y don Luis Marcelo Sumonte Rojas.